

Vaccination contre le COVID-19



La lutte contre la pandémie a été difficile, mais nous avons désormais des vaccins pour nous protéger contre le COVID-19.



Le vaccin vous est fourni gratuitement.

Le gouvernement fédéral prend en charge le coût de votre vaccin. Les professionnels de santé peuvent éventuellement vous facturer des frais pour l'administration du vaccin, que votre régime d'assurance maladie devrait prendre en charge. Les professionnels de santé peuvent vous exonérer de ces frais d'administration si vous n'avez pas les moyens de les payer.



Demandez combien de doses vous devez recevoir.

Certains vaccins comportent deux doses, administrées à trois ou quatre semaines d'intervalle. D'autres vaccins ne nécessitent qu'une seule dose. Vous aurez peut-être besoin d'une dose de rappel deux à six mois plus tard.



Les vaccins sont sûrs et efficaces.

Tous les vaccins sont soit pleinement approuvés, soit autorisés pour une utilisation d'urgence par l'U.S. Food and Drug Administration (FDA, Agence américaine des produits alimentaires et médicamenteux), c'est-à-dire que la FDA n'a constaté aucun problème de sécurité grave.



Toutes les personnes âgées de 5 ans et plus peuvent se faire vacciner.

Le vaccin contre le COVID-19 est disponible pour toutes les personnes de 5 ans et plus. Les personnes âgées de 5 à 17 ans peuvent seulement recevoir le vaccin Pfizer-BioNTech. Consultez le site Internet VaccineLocator.doh.wa.gov pour rechercher et réserver un rendez-vous. Vous pouvez également appeler le 1-800-525-0127, puis appuyer sur #. Pour les services d'interprétation, annoncez votre langue lorsque votre interlocuteur décroche le téléphone.



Vous pourriez ressentir des effets secondaires.

Comme pour tout vaccin, après avoir reçu le vaccin, vous pouvez ressentir une douleur au bras, de la fièvre, des maux de tête ou de la fatigue. Ces signes indiquent que le vaccin fonctionne.



Prenez soin de vous.

Après avoir été vacciné, portez votre masque, gardez une distance de deux mètres avec les autres personnes et limitez les rassemblements.

Des questions ? Consultez : www.CovidVaccineWA.org

Vaccination contre le COVID-19

Quels sont les vaccins disponibles ?

Plusieurs vaccins sont disponibles :

Tous ont été autorisés par la FDA pour une utilisation d'urgence. Les experts médicaux de l'Advisory Committee for Immunization Practices et le Western States Scientific Safety Review Workgroup ont confirmé que les vaccins répondaient à nos normes de sécurité.

Qui devrait se faire vacciner contre le COVID-19 ?

C'est à vous de choisir si vous voulez ou non recevoir le vaccin contre le COVID-19. Si vous décidez de vous faire vacciner, informez votre professionnel de santé si :

- Vous avez des antécédents de réactions allergiques graves
- Vous avez de la fièvre
- Vous avez un trouble hémorragique ou prenez des anticoagulants
- Vous êtes immunodéprimé ou prenez un médicament qui affecte votre système immunitaire
- Vous êtes enceinte, prévoyez de le devenir ou allaitez
- Vous avez reçu un autre vaccin contre le COVID-19

Vous ne devez pas recevoir le vaccin si vous avez eu une réaction allergique grave à une précédente dose du vaccin contre le COVID-19 ou à l'un des ingrédients du vaccin.

Les vaccins contiennent l'ingrédient actif, l'ARN messenger (ARNm) ou un adénovirus, ainsi que des graisses, des sels et des sucres pour protéger le vaccin et l'aider à mieux fonctionner dans l'organisme.

Vous devez avoir au moins 5 ans pour recevoir le vaccin Pfizer-BioNTech et 18 ans pour recevoir le vaccin Moderna ou le vaccin Johnson & Johnson.

Quels sont les effets secondaires ?

Il est courant de ressentir des effets secondaires un à trois jours après avoir été vacciné. Les effets secondaires les plus courants sont de la fatigue, des douleurs musculaires, des douleurs dans le bras où l'injection a été administrée, de la fièvre, des maux de tête, des douleurs articulaires, des frissons, des nausées ou des vomissements. Si vos symptômes ne disparaissent pas, contactez votre médecin ou votre clinique.

Vous devez attendre 15 à 30 minutes avant de quitter le lieu de vaccination afin que le professionnel de santé qui vous a administré le vaccin puisse vous aider si vous présentez une réaction allergique ou d'autres effets secondaires. En attendant, vous pouvez vous inscrire à v-safe pour signaler tout effet secondaire : vsafe.cdc.gov (en anglais uniquement).

Vous ou le professionnel de santé qui vous a vacciné pouvez également signaler tout effet secondaire au Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS, système de signalement des événements indésirables liés au vaccin) : vaers.hhs.gov/reportevent.html (en anglais uniquement).

Appelez le 911 si vous avez une réaction allergique après avoir quitté la clinique.

Les signes d'une réaction allergique sont : difficulté à respirer, gonflement au niveau du visage et de la gorge, rythme cardiaque élevé, éruption cutanée sur tout le corps, vertiges et sensation de faiblesse.

Et après avoir reçu le vaccin ?

Si vous recevez un vaccin à deux doses, prenez rendez-vous pour recevoir votre deuxième dose.

Vous devrez revenir dans trois à quatre semaines pour recevoir votre deuxième dose.

Il faut patienter jusqu'à deux semaines après avoir été pleinement vacciné pour être totalement protégé. Il est également recommandé de recevoir une dose de rappel dans deux à six mois pour maintenir votre protection.



DOH 348-782 December 2021 French

Pour obtenir ce document dans un autre format, appelez le 1-800-525-0127. Nos clients sourds ou malentendants peuvent appeler le 711 (Washington Relay) ou nous envoyer un e-mail à l'adresse civil.rights@doh.wa.gov.